

حَوْلِ مُجَيِّئِ الدِّمْ وَالْعِظَامِ

الدكتور محمد سليم صالح

معجم الدم :

طالعت معجم الدم ، تأليف الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله ، مدير مكتب تنسيق التعرير بالرياط ، وانه لجهود كبير يستحق عليه الاستاذ الفاضل كل تقدير وثناء .

جلبت نظري بعض النقاط التي وردت في المعجم ، وقد رغبت مختصاً أن أدون ملاحظاتي حولها ، فمما تجدر الاشارة اليه هو عدم ورود كثير من المصطلحات التي لها علاقة بالدم وبالامكان اضافتها الى المعجم لتعطيه صفة العمومية والشمول، وورود بعض المقابلات العربية والشروح التي ارجو ان تضاف اليها شروح أخرى لتنماشى مع مفهوم العلم الحديث او ان تحذف لعدم صلاحيتها بنظرى ، بالإضافة الى اختلاف مفهوم المصطلح الانكليزى عن المصطلح الفرنسي في بعض فترات المعجم .

ان الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله معروف بتضليله من اللغة العربية واللغة الفرنسية وهو يعتمد في وضع مشاريع المعاجم وخاصة العلمية منها على الهيئات العلمية والمجامع اللغوية كجمعية القاهرة ومجمع دمشق والمجمع العلمي العراقي بالإضافة الى الجامعة السورية والمعاجم المختلفة ، وهو يعمل على تحقيق رسالة المكتب من تنسيق ما يرد عليه من ايضاح وتفسير للمقابلات العربية ، وبالتالي يتقبل النقد البناء في ما يصدر عن المكتب ، ورائد الجميع خدمة الوطن العربي من مغربه الى مشرقه وأن يثبت للجميع أن اللغة العربية هي لغة علم وحضارة في الماضي والحاضر وفي المستقبل .

معجم العظام :

تراثات معجم العظام ، تأليف الاستاذ عبد العزيز بنعبد الله ، مدير مكتب تنسيق التعرير بالرياط ، ووجده كمثيله معجم الدم مجهوداً كبيراً يستحق عليه الاستاذ الفاضل الثناء والتقدير . وفي الوقت نفسه اود ان ابين بعض ما لفت نظري مجال العظام التي لم تدون في المعجم .

اولاً : هناك الكثير من المصطلحات العلمية في مجال العظام التي لم تدون في المعجم .

ثانياً : ورود بعض المصطلحات التي ليس لها علاقة بالعظام ويفضل ان تحذف من المعجم .

ثالثاً : تكرار بعض المصطلحات .

رابعاً : وضع عدد كبير لأنواع الكسور ، فهناك ما يتقارب الشائنة والثائني نوعاً من هذه الكسور مثل كسر الحق ، كسر الحوض ، كسر الباء ، كسر الشظية ، الخ ... وكان بالامكان الاكتفاء بعدد معين منها .

خامساً : التأكيد احياناً على الشروح والمقابلات القديمة التي لا تتنماشى مع العلم الحديث ، ارغب مختصاً ان تضاف اليها شروح أخرى او ان تحذف لعدم صلاحيتها .

سادساً : اعطاء مقابلات عربية مختلفة لمصطلح اجنبي واحد وفي مواضع مختلفة من المعجم .